GGSDE pur plaisir



Le magazine touristique officiel

The official tourist magazine

#gaspepurplaisir



UNE ESCALE AU CŒUR D'UNE GRANDE HISTOIRE

A STEP BACK TO AN IMPORTANT MOMENT IN THE PAST

Interprétation Salon de thé Boutique La morue verte

Interpretation Tea room Gift shop La morue verte

Monument historique classé Lieu historique national du Canada

Classified historic monument National Historic Site of Canada

578, boulevard Griffon, C.P. 37 L'Anse-au-Griffon, Gaspé Tél.: 418 892-5150 manoir.leboutillier@gmail.com www.manoirleboutillier.ca

f P E



Ville de Gaspé

MCCQ FONDS JOHN LE BOUTILLIER MRC DE LA CÔTE-DE-GASPÉ

CAISSE POPULAIRE DE LA POINTE DE LA GASPÉSIE











- 12 Printemps
- 13 Été
- 14 Automne
- 15 Hiver

- 3 Mot du maire A message from the Mayor
- 4 Gaspé : une région florissante à tous les égards! Gaspé: a flourishing region in every respect!
- 7 J'aime ma plage I love my beach
- 8 Assurez-vous de ne rien manquer Make sure you don't miss anything!
- 9 Carnets de balade Réseau Greeters Gaspé Greeters
- 10 Festivals et événements Festivals and events
- 16 Arts, culture et patrimoine Arts, culture, and heritage
- 20 Nature et aventure Nature and adventure
- 24 Restaurants, bars et cafés Restaurants, bars, and cafés
- 32 Saveurs locales Local flavours
- 34 Hébergement Lodging
- Détente et bien-être Relaxation and well-being
- 42 Renseignements utiles Useful information

gaspepurplaisir.ca

f facebook.com/destinationgaspe

instagram.com/destinationgaspe

Chargée de projet/Project manager Cathy Bérubé

Rédaction/Authors

Lucie Fauteux Alexa Sicart/D'Aiguillon Communication Conception graphique/Graphic design

Ghislaine Roy

Impression/Printing

Concept K

Photo page couverture/Front cover picture

Baie de Gaspé/Gaspé Bay Élise Bernier

Traduction/Translation

Communicart

Révision linguistique/Linguistic editing

Déborah Lafont



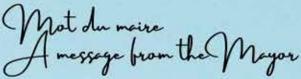
© 2023 Destination Gaspé - Tous droits réservés © 2023 Destination Gaspé - All rights reserved



La Ville de Gaspé, plus importante ville de la Gaspésie, possède les services et les infrastructures d'un centre de services régional et est située dans un décor enchanteur où se côtoient mer, montagnes, plages et côtes aux horizons infinis. Un rythme de vie humain avec des perspectives professionnelles emballantes!

Ville de Gaspé, the largest town in Gaspésie, has the services and infrastructures of a regional service centre and is located in an enchanting setting where sea, mountains, beaches and coastlines with infinite horizons all come together in one place. A human pace of life with exciting professional opportunities!





Tout d'abord, il me fait plaisir de vous souhaiter la bienvenue dans notre magnifique région. Nous espérons que, durant votre séjour, vous saurez profiter des nombreux attraits naturels qu'offrent notre ville et notre région et que vous saurez partager votre expérience avec votre famille et vos amis. Vous aurez pu le constater, Gaspé est présentement en plein développement, ce qui entraîne tout un bouillonnement au niveau culturel et touristique. Gaspé est également riche d'une histoire unique, amalgamant les cultures autochtones, françaises et anglophones que nous nous efforçons de mettre en valeur partout sur le territoire! Entre autres, le Parc national Forillon, véritable havre de paix et de découvertes avec de magnifiques paysages uniques qui sauront sans doute conquérir vos cœurs et vos esprits.

Nous vous remercions d'avoir choisi Gaspé! Nous espérons que votre séjour aura été des plus agréables et sachez que vous serez toujours les bienvenus dans notre belle région avec ses paysages à couper le souffle.

Bon séjour!

First, it is my pleasure to welcome you to our beautiful region. We hope that, during your stay, you will be able to take advantage of the many natural attractions that our city and region have to offer and that you will be able to share your experience with your family and friends. As you surely have noticed, Gaspé is currently in full development, which brings about a lot of cultural and tourist activity. Gaspé is also rich with a unique history, blending Aboriginal, French, and English cultures that we strive to display throughout the territory! Among others, Forillon National Park, a true haven of peace and discovery with magnificent and unique landscapes that will easily conquer your hearts and minds.

We thank you for choosing Gaspé! We hope that your stay will have been most pleasant and know that you will always be welcome in our beautiful region with its breathtaking landscapes.

Enjoy your stay!

Daniel Côté Maire de Gaspé/Mayor of Gaspé



Gaspé : une région florissante à tous les égards!

Gaspé: a flourishing region in every respect!

Par/By Lucie Fauteux

Gaspé figure depuis longtemps comme une terre de découvertes. Porte ouverte sur ce qui était à l'époque le « Nouveau Monde », la région a pris, au cours des siècles, de nombreux visages et de tout aussi nombreux virages. Elle demeure néanmoins un lieu emblématique qui a marqué l'imaginaire et qui représente encore aujourd'hui une terre de promesses où il est possible de réinventer sa vie, de concrétiser ses rêves... ou de s'arrêter, ne serait-ce qu'un moment.

Gaspé has long been a land of discovery.
As the gateway to what was then the "New World," the region has adopted many faces over the centuries and taken just as many turns. Nevertheless, it remains an emblematic place that has left its mark on the imagination and still today is a land of promise where it is possible to reinvent one's life, to make one's dreams come true... or to pause, if only for a moment.





La péninsule gaspésienne fait rêver, et depuis longtemps déjà. Des grands navigateurs aux visiteurs qui se succèdent depuis des décennies sur le légendaire circuit du tour de la Gaspésie, la région a attiré et attire encore de nombreuses personnes venues de tous les ailleurs. Outre l'incontournable Jacques Cartier qui y a un jour trouvé un havre, les Iroquoiens, Micmacs, Basques, Bretons, Français, Normands, Acadiens, Jersiais, Irlandais ou Écossais s'y sont aussi succédé. Pour certains, il s'agissait d'un passage obligé en quête de ressources maritimes ou forestières, alors que pour d'autres, il s'agissait d'une terre d'accueil où s'installer, ou d'un eldorado où construire une nouvelle vie.

Gaspé a de tout temps accueilli des pêcheurs, des marchands, des commerçants, des artistes voire quelques diplomates, mais surtout, des gens, des familles. Des gens qui sont arrivés ici avec des projets, des rêves plein les poches et l'espoir de construire un monde neuf. C'est aussi ça, la Gaspésie.

Surfer sur une brise vivifiante

Aujourd'hui encore, la région connaît un vent de renouveau. En effet, la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine enregistrait en 2022 un cinquième bilan migratoire positif en cinq ans¹, et la ville de Gaspé n'y fait pas exception. On y arrive de plus en plus, et on s'y installe. Des gens de tout âge et de tous les horizons y construisent leur nid et parmi eux, nombreux sont ceux et celles qui choisissent d'y réaliser leur rêve entrepreneurial. À preuve, la région a vu croître, au cours des dernières années, une foule de petites et moyennes entreprises qui font le bonheur des visiteurs, certes, mais surtout des résidents et des résidentes.

La relève se fait également bien présente et une nouvelle génération d'entrepreneures et d'entrepreneurs prend le relais pour garder bien vivantes certaines institutions phares de la région. Nouvellement arrivées ou de retour dans leur région, ces personnes souvent passionnées s'investissent pour reprendre des entreprises ou des commerces, en profitant au passage pour les mettre au goût du jour et leur donner ainsi un second souffle.

Ce vent de fraîcheur a fait naître dans les alentours une foule d'entreprises de proximité qui dynamisent l'économie de la région et qui enrichissent l'offre touristique.

Prendre un grand respir...

Au-delà de l'effervescence qui anime la région, de nombreuses personnes y viennent aussi pour ralentir. Pour retrouver un souffle nouveau, un mode de vie plus lent, plus sain, plus près de la nature. Cette quête du « slow life », que ce soit dans le quotidien ou dans de nouvelles façons de voyager, s'est entre autres manifestée dans la foulée de la pandémie de COVID-19 qui, on le sait, a poussé de nombreuses personnes à trouver refuge en région. Force est de constater aujourd'hui que bon nombre ont résolument fait le choix d'y jeter l'ancre.

Jeunes familles, étudiants, retraités, professionnels, travailleurs, entrepreneurs ou amoureux de la nature, ces gens ont en commun peut-être ce désir de s'enraciner dans le territoire. De goûter au paysage, à l'air salin et au vent du large. De vivre au rythme des saisons, oui, même si l'hiver est long, justement. De profiter à la fois de la poudreuse et de ces grandes prairies de marguerites qui ondoient sous la brise, annonçant enfin le

^{1.} https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1854154/demographie-bilan-migratoire-positif-institut-statistique-region

début de l'été. De respirer, à fond, tout en profitant des restos, des cafés sympathiques, des produits du terroir, des festivals, des spectacles et de tous les autres services qui agrémentent la vie, parce que d'autres ont aussi fait le choix de s'installer et de créer, ici, un milieu de vie à leur image, et grand comme leur rêve.

Gaspé change, mais Gaspé a de tout temps changé. Des pêcheurs basques à l'empire commercial de la Robin en passant par le port franc et les balbutiements de l'industrie touristique, la région a vu vivre des rêveurs, des visionnaires, des découvreurs, mais aussi des amoureux du plein air et des inconditionnels des grands espaces. À ces derniers, la région a certainement tout à offrir. Encore et toujours. Et c'est peut-être là que réside le secret de cette éternelle jouvence qui lui a sans cesse permis de se renouveler en offrant, à qui le veut bien, un second souffle et un espace assez grand pour contenir tous ses rêves.

Gaspé, c'est un paysage; un paysage naturel et humain qui se renouvelle sans cesse, au gré des saisons, mais aussi des années, des époques et des rêves de ceux et celles qui l'habitent. ■

The Gaspé Peninsula is the stuff of dreams, and has been for a long time. From the great navigators to the visitors who, for decades, have come here in turn to do the legendary tour of the Gaspé Peninsula, the region has attracted many people from all over the world and continues to do so. Just as the inevitable Jacques Cartier once found a haven here, so have Iroquoians, Mi'gmaqs, Basques, Bretons, French, Normans, Acadians, Jersey Islanders, Irish and Scots been drawn here. For some, it was an obligatory passage in search of marine or forest resources, while for others, it was a land of welcome where they could settle, or an El Dorado where they could build a new life.

Gaspé has always welcomed fisher folk, merchants, traders, artists and even diplomats, but above all, individuals and families. People who arrived here with projects, dreams and the hope of building a new world. That also is what the Gaspé Peninsula is all about.

Surfing on an exhilarating breeze

Today, the region is undergoing a sea change. In fact, in 2022, the Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine region recorded its fifth positive migration balance in five years, and the town of Gaspé is no exception. More and more people are arriving and settling in the area. People of all ages and from all walks of life are relocating here, and many of them are choosing Gaspé to make their entrepreneurial dreams come true. In recent years, the region has seen the growth of a host of small and medium-sized businesses that are a source of delight for visitors, for sure, but especially for residents.

A new generation of entrepreneurs is also taking over and keeping some of the region's leading institutions alive. Newcomers or returnees to their home region, these often passionate people are investing in taking over businesses and shops, making the most of the opportunity to revitalise them and give them a fresh burst of energy.

This breath of fresh air has sparked off a host of local businesses in the surrounding area that are boosting the region's economy and enriching the range of tourist attractions and services on offer.

Take a deep breath...

Beyond the effervescence that animates the region, many people also come here to slow down, to find a second wind, a slower, healthier way of life, and be closer to nature. This quest for a "slow life", whether in lifestyle or in new ways of travelling, is one of the things that has emerged in the wake of the COVID-19 pandemic, which, as we know, led many people to seek refuge in the region. It is clear today that many have resolutely chosen to drop anchor here.

Young families, students, retirees, professionals, workers, entrepreneurs or nature lovers: what all of them have in common perhaps is a desire to put down roots in the region. To enjoy the landscape, the salt air and the sea breeze. To live to the rhythm of the seasons, yes, even if the winter is long. To enjoy both the powdery snow and the vast meadows of daisies swaying in the breeze, heralding the beginning of summer. To breathe deeply, while enjoying the restaurants, the friendly cafés, the local products, the festivals, the shows and all the other services that make life more pleasant, because others have also chosen to settle here and create a living environment in their own image, and as large as their dreams.

Gaspé is changing, but Gaspé has always changed. From the Basque fishermen to the commercial empire of the Robin Company, via the free port and the early days of the tourist industry, the region has witnessed the lives of dreamers, visionaries and discoverers, but also of outdoor enthusiasts and wilderness lovers. For all those who love the great outdoors, the region certainly has everything to offer. Over and over again. And this is perhaps the secret of its eternal youth, which has always allowed the Gaspé to reinvent itself by offering, to those who want it, a second wind and a space vast enough to hold all their dreams.

Gaspé is a landscape; a natural and human landscape that is constantly evolving with the seasons, but also with the years, the eras and the dreams of those who live here. ■



I love my beach, I protect it

Quand on pense à Gaspé, on pense immédiatement à la mer, à ses plages. Sur le territoire de la Ville de Gaspé, nombreux sont les bords de mer où il fait bon vous promener ou vous prélasser. Tantôt de sable fin à Cap-aux-Os, Haldimand, Douglastown ou Penouille; tantôt de typiques galets à L'Anse-au-Griffon et Cap-des-Rosiers, sans parler des plages de Cap-Bon-Ami et de Petit-Gaspé situées dans le parc national Forillon qui sont tout simplement à couper le souffle!

Lieux de détente, de plaisir et de vie, les plages sont aussi un milieu fragile. Depuis 2021, Destination Gaspé, en collaboration avec la Ville de Gaspé et le comité ZIP, a mis en place une campagne de communication intitulée « J'aime ma plage, je la protège ». Pour afficher votre engagement à protéger les plages du grand Gaspé, procurez-vous le macaron « J'aime ma plage, je la protège » dans nos lieux d'accueil touristique et auprès de nos partenaires de l'industrie.

Plage de Haldimand/Haldimand beach Photo : Jacques Gratton When you think of Gaspé, you immediately think of the sea and its beaches. Within the municipality of Gaspé, there are many seashore areas where you can enjoy a walk or a rest.

Some feature fine sand - at Cap-aux-Os, Haldimand, Douglastown or Penouille, for instance. Others, at L'Anse-au-Griffon, Cap-des-Rosiers, and at the breathtaking Cap-Bon-Ami and Petit-Gaspé located in Forillon National Park, are typical pebble beaches!

Beaches are places to relax and enjoy life and all of its pleasures, but they are also a fragile environment. Since 2021, Destination Gaspé, in collaboration with Ville de Gaspé and the ZIP committee, has implemented a communication campaign entitled "I love my beach, I protect it". To show your commitment to protecting the beaches of the greater Gaspé area, get the "I love my beach, I protect it" button in our tourist reception areas and from our industry partners.

Assurez-vous de ne rien manquer!

Make sure you don't miss anything!





L'Anse-à-Valleau

Porte d'entrée nord North Gateway



884, boul. de L'Anse-à-Valleau, L'Anse-à-Valleau G4X 4A2 418 269-3310 cldans@hotmail.com

Porte d'entrée nord de la Ville de Gaspé, le bureau de L'Anse-à-Valleau est une bonne option pour un premier arrêt sur le territoire. Vous y êtes! Il est ouvert du début du mois de juin jusqu'à la fin septembre.

Northern gateway of the Town of Gaspé, the L'Anse-à-Valleau office is a good option for a first stop in the area. You've arrived! It's open from the beginning of June to the end of September.

Le territoire municipal de Gaspé compte trois lieux d'accueil touristique où vous attendent des agents d'accueil expérimentés. sympathiques et dévoués. Situés à L'Anse-à-Valleau. à Rivière-au-Renard et à Gaspé, ces points de service sont des incontournables sur votre parcours!

There are three tourist information offices within the municipality of Gaspé where experienced, friendly and dedicated staff await you. Located in L'Anse-à-Valleau, Rivièreau-Renard and Gaspé, they are must-visit stops on your journey!

Rivière-au-Renard



12, boul. Renard Est, Rivière-au-Renard G4X 5R8 418 368-6182 www.gaspepurplaisir.ca info@destinationgaspe.ca

Situé au croisement des routes 132 et 197, le bureau de Rivière-au-Renard s'avère un arrêt stratégique pour les visiteurs qui souhaitent poursuivre leur voyage vers le parc national Forillon ou encore, vers la baie de Gaspé. Il est ouvert du début du mois de juillet jusqu'au début septembre.

Located at the junction of highways 132 and 197, the Rivière-au-Renard office is a strategic stop for visitors who wish to continue their trip to Forillon National Park or to Gaspé Bay. It's open from early July to early September.

Gaspé centre-ville/Downtown Gaspé



1-8, rue de la Marina, Gaspé G4X 3B1 418 368-6335 www.gaspepurplaisir.ca info@destinationgaspe.ca Le bureau d'accueil touristique de Gaspé centre-ville est un arrêt incontournable pour quiconque souhaite planifier son séjour et... ne rien manquer! Situé à côté de la marina de Gaspé, il jouit d'un emplacement hors pair. La terrasse sur le toit offre d'ailleurs une vue imprenable sur le centre-ville, profitez-en! Des trois bureaux d'information situés sur le territoire municipal de Gaspé, il est le seul à être ouvert toute l'année. L'hiver, vous pouvez même y louer des raquettes.

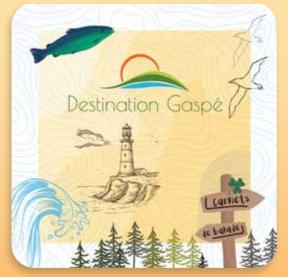
The downtown Gaspé tourist information office is a must for anyone who wants to plan their stay and... not miss a thing! Located next to the Gaspé marina, it enjoys an outstanding location. The rooftop terrace offers an unobstructed view of the downtown area; enjoy! Of the three information offices located within the municipality of Gaspé, it is the only one to be open all year round. In winter, you can even rent snowshoes

?

?

Carnets de Dalace Le balado de A podcast by





Les carnets de balade de Destination Gaspé, ce sont huit épisodes dans lesquels une personne d'ici vous amène à la découverte d'un endroit plus ou moins connu. Ces guides vous partagent leur coup de cœur pour un lieu précis. À écouter sans modération lorsque vous êtes sur la route vers Gaspé ou quand vous arrivez à destination.

Le balado est disponible sur Apple Podcasts, Spotify, Google Podcast ainsi que sur notre site web : https://gaspepurplaisir.ca/balado-carnets-de-balade/

The Destination Gaspé travel logs consist of eight episodes in which a local person invites you to discover a place that is off the beaten track. Each shares with you their favourite place. Listen to them over and over again while you're on the road to Gaspé or when you arrive at your destination.

The podcast is available on Apple Podcasts, Spotify, Google Podcast and our website: https://gaspepurplaisir.ca/balado-carnets-de-balade/

Destination Gaspé est fière de faire partie de l'International Greeter Association, un regroupement international présent dans plus de 120 villes à travers le monde.

Les Greeters sont en fait des citoyens bénévoles qui ont envie de partager leur passion pour leur milieu de vie. Au cours d'une balade d'environ 2 heures au cœur de la destination de Gaspé, ils font vivre à un petit groupe de 2 à 6 personnes une expérience unique, conviviale et tout à fait gratuite. L'objectif consiste à jumeler un visiteur avec un Greeter selon leur langue, leurs goûts et leurs préférences respectives de façon à proposer une visite personnalisée. Nous offrons actuellement des visites en trois langues, soit en français, en anglais et en espagnol.

Réservez en remplissant le formulaire de demande de visite au moins 3 jours avant votre visite. Un guide communiquera ensuite avec vous.

internationalgreeter.org/fr



Destination Gaspé is proud to hold membership in the International Greeter Association, an international alliance present in more than 120 cities around

Greeters are in fact volunteer citizens who enjoy sharing their passion for their community. Over the course of a walk, lasting about 2 hours, in the heart of Destination Gaspé, they provide a unique, friendly experience for small groups of 2 to 6 people, free of charge. The goal is to pair a visitor with a Greeter, taking into account their language, tastes and respective preferences for a personalised visit. We currently offer tours in three languages: French, English and Spanish.

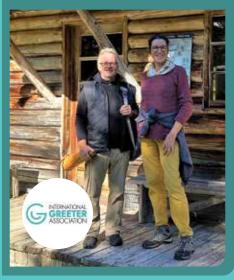
Book a tour by filling out the application form at least 3 days prior to your visit. A guide will then contact you.

internationalgreeter.org



réseau **Greeters**







FESTIVAL MUSIQUE DU BOUT DU MANDE

Où la nature et les arts s'offrent en spectacle

10 AU 13 AOÛT 2023

GASPÉ



TELUS

PRÉSENTATEUR























PRINTEMPS SPRING





Sophie **Bourdages** Ornithologie/ Birdwatching

Le grand Gaspé au printemps: un terrain de jeu pour les ornithologues

The greater Gaspé area in spring: a playground for birdwatchers

Tout au long de l'année, Sophie Bourdages et son conjoint observent plus de 200 espèces d'oiseaux chaque année dans la région de Gaspé, ainsi qu'environ 60 espèces depuis leur salon grâce à des mangeoires installées autour de leur maison. Sophie préfère le printemps pour observer les oiseaux, en particulier les deux semaines précédant la floraison des arbres, qui permettent l'observation des passereaux migrateurs colorés qui se nourrissent d'insectes.

Sa passion pour l'ornithologie l'a amenée à découvrir de nouveaux aspects des milieux familiers, tels que la richesse des zones humides et la relation entre les espèces d'oiseaux et les différentes essences d'arbres. Malgré son expertise, Sophie reste impressionnée par les connaissances qu'elle continue d'acquérir.

Elle a récemment partagé sa passion avec son petit-fils, estimant que l'observation des oiseaux peut aider à mieux comprendre et respecter notre environnement. « Ce sont de beaux savoirs à transmettre aux enfants, car l'observation des oiseaux nous amène à mieux comprendre notre milieu et donc à le respecter et le protéger », dit-elle.

Throughout the year, Sophie Bourdages and her husband observe more than 200 species of birds each year in the Gaspé region, as well as some 60 species from their living room thanks to feeders installed around their house. Sophie prefers the spring to observe birds, especially the two weeks before the trees bloom, when colourful migratory passerines feeding on insects can be observed more clearly.

Her passion for ornithology has led her to discover new aspects of familiar environments, such as the richness of wetlands and the relationship between bird species and different tree species. Despite her expertise, Sophie remains impressed by the knowledge she continues to acquire.

She recently shared her passion with her grandson, believing that birdwatching can help to better understand and respect our environment. "This is fantastic knowledge to pass on to children, because birdwatching helps us gain a better understanding of the world we live in, and so, respect and protect it," she says.



Véronique **Bonenfant**

La pêche sur les rivières à saumon autour de Gaspé/ Fishing on the salmon rivers in and around Gaspé

Pêche au saumon: une communion avec la nature

Salmon fishing: a communion with nature

Véronique Bonenfant est passionnée par toutes les formes de pêche, qu'il s'agisse de la pêche au saumon, à la truite, à l'éperlan ou encore au bar rayé. Elle pratique même la pêche dans les Caraïbes, mais c'est la pêche au saumon à Gaspé qui a conquis son cœur.

Elle fréquente régulièrement les trois rivières à saumon de la région, la York, la St-Jean et la Dartmouth, chacune ayant ses particularités. Pour elle, la pêche au saumon ne se limite pas à faire de beaux lancers, mais implique aussi une compréhension de la rivière et une anticipation du comportement du poisson. Elle apprécie la dimension sociale de cette activité qu'elle partage avec les personnes qu'elle aime.

Véronique est très attachée aux rituels de la pêche. « Se lever tôt, parfois dès deux heures du matin, pour être sur les rives de la rivière avant le lever du soleil fait partie des plaisirs de la pêche. » Pour elle, la pêche est avant tout une source d'espoir et de plaisir. Peu importe la taille du poisson, c'est la joie de l'instant présent qui compte pour elle.

Véronique Bonenfant is passionate about all kinds of fishing, whether it be for salmon, trout, capelin or striped bass. She even fishes in the Caribbean, but it's salmon fishing in Gaspé that has captured her heart.

She regularly frequents the three salmon rivers in the region: the York, the St-Jean and the Dartmouth, each with its own particularities. For her, salmon fishing is not only about making good casts, but also about understanding the river and anticipating the behaviour of the fish. She appreciates the social dimension of this activity, one she shares with the people she loves.

Véronique is very attached to the rituals of fishing. "Getting up early, sometimes as early as two o'clock in the morning, to be on the riverbank before sunrise is one of the delights of fishing." For her, fishing is above all a source of hope and pleasure. It doesn't matter how big the fish is, it's the joy of the moment that counts for her.







Alexandra **Boulay**

Plage de Haldimand/ Haldimand Beach

Sauveteuse sur la plage de Haldimand : l'emploi idéal pour une étudiante de Gaspé

Lifeguard at Haldimand Beach: the perfect job for a Gaspé student

Alexandra Boulay, étudiante au cégep et résidente de Gaspé, est sauveteuse sur la plage de Haldimand. Contrairement à l'idée préconçue selon laquelle les sauveteurs restent assis sur une chaise, Alexandra estime que son travail est l'emploi d'été idéal pour une étudiante. Elle et son équipe partagent une passion pour l'entraînement physique, ce qui est essentiel pour intervenir rapidement en cas d'urgence. Cependant, elle rappelle que leur objectif principal est la sécurité.

La plage de Haldimand lui donne l'opportunité de travailler au grand air. « C'est un bureau en version panoramique, on a une vue incroyable sur la Baie de Gaspé », Tout en patrouillant sur la plage, elle rappelle les règles de sécurité de base et sensibilise les gens à l'importance de garder la plage propre. Elle souligne que les déchets peuvent causer des blessures et des problèmes environnementaux. Heureusement, elle constate que de moins en moins de rappels sont nécessaires, car les gens prennent de plus en plus conscience de l'importance de préserver l'environnement.

Alexandra Boulay, a Cégep student and Gaspé resident, is a lifeguard at Haldimand Beach. Contrary to the popular belief that lifeguards remain seated in a chair, Alexandra feels that her job is the ideal summer job for a student. She and her team share a passion for physical training, which is essential for responding quickly to emergencies. However, she reminds us that their main goal is safety.

Haldimand Beach gives her the opportunity to work outdoors: "It's an office with a view, with the incredible vista of Gaspé Bay as the backdrop to our workplace." While patrolling the beach, she reminds people of basic safety rules and raises awareness about the importance of keeping the beach clean. She points out that litter can cause injuries and environmental problems. Fortunately, she finds that fewer and fewer reminders are needed as people become more aware of the importance of preserving the environment.



Nathan Cabot

Baie de Gaspé/ Gaspé Bay

Le plus beau panorama de Gaspé se trouve au milieu de la Baie

The finest view of Gaspé is from the middle of the bay

Nathan Cabot est moniteur de voile à l'école de voile de Gaspé, le Cormoran. Passionné depuis son plus jeune âge, il partage maintenant son savoir-faire avec les enfants depuis trois ans. Pour Nathan, apprendre à naviguer va au-delà de la technique; il s'agit aussi de gérer ses émotions car la voile procure une intense sensation de liberté.

Chaque jeudi de la saison estivale, l'école organise une traversée à la voile entre le centre-ville de Gaspé et la pointe de Penouille, une expérience unique pour les enfants qui vivent l'intensité du moment. Nathan veut leur faire découvrir la symbiose avec la nature qu'offre la voile : « Sur l'eau, tu es en symbiose avec le vent et la mer. Tu te sens accompli ».

Naviguer sur la Baie de Gaspé permet à Nathan d'embrasser le paysage. Du pont de son bateau, il peut admirer le parc national Forillon, Sandy Beach et le centre-ville de Gaspé. Pour lui, la baie est un terrain de jeu magnifique offrant des conditions de navigation sécuritaires et un bon vent constant.

Nathan Cabot is a sailing instructor at the Gaspé sailing school, Le Cormoran. Passionate about sailing since his own childhood, he's been sharing his knowledge with other children for the past three years. For Nathan, learning to sail goes beyond the technical aspects; it's also about managing your emotions, because sailing provides an intense feeling of freedom.

Every Thursday during the summer season, the school organises a sailing adventure between downtown Gaspé and Penouille Point, a unique experience for the children who enjoy the intensity of the moment. Nathan wants them to discover the symbiosis with nature that sailing offers: "On the water, you are at one with the wind and the sea. You feel accomplished."

Sailing on Gaspé Bay allows Nathan to embrace the landscape. From the deck of his boat, he can admire Forillon National Park, Sandy Beach and downtown Gaspé. For him, the bay is a magnificent playground offering safe sailing conditions and a good constant wind.

AUTOMNE AUTUMN







Bobby Cotton Vélo de montagne/ Mountain biking

Des kilomètres de plaisir accessibles en vélo

Miles of fun on a bike

Pour Bobby Cotton, le vélo de montagne est bien plus qu'un simple loisir, c'est une passion profonde. Avec d'autres amateurs, il s'engage auprès des Sentiers du Bout du Monde pour faire de Gaspé LA destination des adeptes de vélo de montagne. Cette organisation offre une variété de sentiers accessibles à tous les niveaux dont plus de 30 km d'Enduro sur le mont Béchervaise, situé à seulement 10 minutes du centre-ville.

Le vélo de montagne lui procure une joie intense, qu'il trouve en grimpant des pentes escarpées et en descendant sur des pistes étroites. Pour lui, l'automne est la saison idéale pour pratiquer ce sport à Gaspé. « Les températures sont parfaites et les paysages qui s'offrent à nous sont tout simplement à couper le souffle. »

À l'automne, les montagnes entourant Gaspé se parent de couleurs éclatantes, créant une toile de fond spectaculaire pour les amateurs de vélo. Cette saison plus calme permet aux passionnés de rouler en toute tranquillité sur les sentiers. Gaspé est véritablement l'endroit idéal pour vivre cette expérience unique de vélo de montagne.

For Bobby Cotton, mountain biking is much more than a simple hobby, it's a profound passion. Along with other enthusiasts, he is committed to the Sentiers du Bout du Monde to make Gaspé THE destination for mountain bikers. This organisation maintains a variety of trails accessible to all levels, including more than 30 km of Enduro on the Mont Béchervaise, located only 10 minutes from downtown.

Mountain biking gives him intense joy, which he finds in climbing steep slopes and descending narrow trails. For him, fall is the ideal season to practise this sport in Gaspé. "The weather's perfect and the scenery is simply breathtaking."

In the fall, the mountains surrounding Gaspé are decked out in brilliant colours, creating a spectacular backdrop for cycling enthusiasts. This quieter season allows enthusiasts to ride in peace on the trails. Gaspé is truly the ideal place to enjoy this unique mountain biking experience.



Martine **Paquette** Chasse/Hunting

La chasse : c'est comme le temps des fêtes, mais en automne

Hunting: it's like the holiday season, but in the fall

Martine Paquette est devenue une passionnée de la chasse depuis 2018, lorsque son conjoint lui a fait découvrir ce loisir. Après avoir assisté son chum pendant sa première saison, elle a décidé de passer son permis de chasse à la carabine l'année suivante. En . 2020, c'est à l'arbalète qu'elle abat sa première femelle orignal, une expérience qu'elle décrit comme étant à la fois tranquille et émouvante.

Pour Martine, la chasse offre bien plus que la simple opportunité de capturer du gibier. Elle apprécie également la possibilité de passer du temps dans la nature, de profiter des paysages magnifiques et de se détendre. En outre, la période de la chasse est pour elle un moment festif, où les gens se saluent et se souhaitent bonne chance avant de partir dans le bois, et où les chasseurs se retrouvent pour partager des histoires et des repas dans les camps, comme si c'était le temps des fêtes. Pour Martine, la chasse est donc une véritable passion, qu'elle préfère même à des vacances au sud.

Martine Paquette became a hunting enthusiast in 2018, when her husband introduced her to the sport. After accompanying her partner during her first season, she decided to get her own rifle hunting permit the following year. In 2020, she bagged her first female moose with a crossbow, an experience she describes as both peaceful and moving.

For Martine, hunting offers much more than just the opportunity to harvest game. She also enjoys the opportunity to spend time out in the wild, to appreciate the beautiful scenery and to relax. In addition, hunting is a festive time for her, where people greet each other and wish each other good luck before heading out into the woods, and where hunters get together to share stories and meals in the camps, as if it were the holiday season. For Martine, hunting is a real passion, which she even prefers to a sun destination vacation.







Vincent Malouin

Ski de Fond dans la vallée de L'Anseau-Griffon/Crosscountry skiing in the L'Anse-au-Griffon valley

La vallée de L'Anse-au-Griffon, en ski de fond: un endroit magique!

Cross-country skiing in the L'Anse-au-Griffon valley: a magical place!

Vincent Malouin, résident de L'Anse-au-Griffon, est un fondeur émérite et un retraité actif. Il coordonne une équipe de 16 bénévoles pour l'entretien des pistes de ski de fond opérées par le Centre Culturel Le Griffon. Vincent ne compte pas ses heures de bénévolat, car le ski de fond est une véritable passion pour lui. Dans les années 80, il a déjà contribué au développement d'un nouveau sentier reliant l'ensemble du réseau des pistes de ski de fond dans le parc national Forillon, où il parcourt près de mille kilomètres par hiver.

Il considère le sentier de la Vallée comme un endroit magigue et un écrin de tranquillité. Pour partager son amour pour cet endroit et cette activité, il a participé à la mise en place d'hébergements en yourtes dans la Vallée et organise une journée de ski de fond dans le secteur sud du parc en partenariat avec des organismes communautaires locaux. Si vous croisez Vincent sur ses skis cet hiver, n'hésitez pas à jaser avec lui, car sa première récompense vient des sincères remerciements des nombreux utilisateurs des sentiers de ski de fond.

Vincent Malouin, a L'Anse-au-Griffon resident, is an experienced cross-country skier and an active retiree. He coordinates a team of 16 volunteers who maintain the cross-country ski trails operated by the Centre culturel Le Griffon. Vincent does not count his volunteer hours, as cross-country skiing is a real passion for him. In the 1980s, he already contributed to the development of a new trail linking the entire network of cross-country trails in Forillon National Park, where he skis nearly a thousand kilometres every winter.

He considers the Valley Trail to be a magical place and a haven of tranquility. To share his love for this place and this activity, he has participated in the establishment of yurt accommodations in the Valley and organises a cross-country ski day in the park's South Area in partnership with local community organisations. If you encounter Vincent on his skis this winter, don't hesitate to chat with him, as his first reward comes from the sincere thanks of the many people who use the cross-country ski trails.



Erika Williamson

Le mont Pesaq en planche à neige/ Snowboarding on Mount Pesag

L'hiver : la raison de vivre en Gaspésie

Winter: the reason for living in Gaspé

Erika Williamson est une grande amatrice de sports de glisse et adore particulièrement la planche à neige. Depuis qu'elle habite à Gaspé, elle peut pratiquer son sport favori en hors-piste au mont Pesaq, à quelques minutes seulement du centre-ville. Elle estime que le terrain du mont Pesag est d'un niveau intéressant avec son angle de pente élevé, et apprécie beaucoup le chalet situé en haut de la montagne pour se reposer après une descente bien méritée.

Elle intègre ses sorties en planche à neige à son quotidien et la proximité et l'accessibilité du mont Pesaq lui permettent de pratiquer son sport préféré facilement sur une demi-journée. Elle préfère largement le hors-piste aux stations de ski, puisqu'elle peut monter et descendre par ses propres moyens tout en profitant de la nature.

Erika adore également le ski de fond, la course à pied hivernale et les promenades sur la banquise. L'hiver est pour elle est la saison idéale pour découvrir la beauté de Gaspé, Beau temps, mauvais temps, elle ne manque jamais une occasion de jouer dehors.

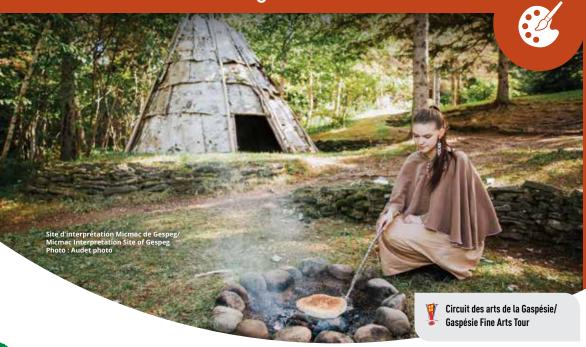
Erika Williamson is a huge fan of snow sports and particularly loves snowboarding. Since she lives in Gaspé, she can practise her favourite sport off-piste at Mont Pesag, only a few minutes from downtown. She finds the terrain at Mont Pesag to be of an interesting level with its high angle of slope, and really enjoys the chalet at the top of the mountain to rest after a well-deserved descent.

Snowboarding is part of her daily routine, and the proximity and accessibility of Mont Pesag makes it easy for her to practise her favourite sport over half a day. She prefers off-piste to groomed trails, as she can go up and down on her own while enjoying

Erika also loves cross-country skiing, winter running and walking on ice-covered lakes and watercourses. For her, winter is the ideal season to discover the beauty of Gaspé. Rain or shine, she never misses an opportunity to play outdoors.

Arts, culture et patrimoine

Arts, culture, and heritage



Passionnés d'histoire et de culture? La région vous propose une panoplie de sites d'intérêt qui vous invitent à partir à la rencontre des gens d'ici. Suivez leurs traces!

Are you passionate about history and culture? The region offers a wide range of interesting sites that invite you to meet the people who live here. Follow in their footsteps!



La route des Phares du Québec/ Québec Lighthouse Route

Le Circuit des arts de la Gaspésie vous propose une visite de la Gaspésie avec un nouveau regard. Fenêtre ouverte sur le talent, la créativité et la passion des artistes et des artisans de la région, c'est un rendez-vous privilégié avec ces créateurs qui vous convient à découvrir leur univers riche et inspirant.

The Gaspésie Fine Arts Tour encourages you to see the Gaspésie from a different perspective. An open window on the talent, creativity and passion of the region's artists and craftspeople, it is an ideal way to meet these creators who invite you to discover their rich and inspiring universe.

Le Québec compte quelque 43 phares traditionnels, dont la très grande majorité se dresse le long du littoral ou sur l'une des îles du Québec maritime. Fiers témoins de l'histoire, une vingtaine de ces phares connaissent aujourd'hui une seconde vie grâce à l'intervention de passionnés qui ont transformé ces véritables sentinelles de la mer ou leurs dépendances en musées, en auberges ou en chalets.

Quebec has some 43 traditional lighthouses, the vast majority of which stand along the shoreline or on one of the islands in maritime Québec. Proud witnesses to history, about 20 of these lighthouses are now enjoying a second life thanks to the work of enthusiasts who have transformed these true sentinels of the sea or their outbuildings into museums, inns or cottages.

Gaspésie Gourmande/ Fine Food Tour

Sous forme de circuit ceinturant la péninsule, le Tour gourmand vous emmène à la découverte des producteurs, transformateurs et complices de Gaspésie Gourmande. Au menu : une tonne de plaisirs gourmands et de belles rencontres avec ceux et celles qui les pêchent, les cueillent, les cultivent et les créent. De nombreux commerces où les produits Gaspésie Gourmande vous sont offerts en pots, en sachets ou en aliments frais. Et les meilleures tables de la région, où les produits régionaux sont mis en valeur dans votre assiette.

The Fine Food Tour takes you on a trip around the peninsula, a journey of discovery introducing you to the Gaspésie Gourmande producers, processors and associates. On the menu: A host of gourmet delights, and wonderful encounters with the people who fish, gather, cultivate and create them; numerous retailers where you can buy jars, packages and fresh food in the Gaspésie Gourmande line; and the peninsula's best tables, where regional products are deliciously prepared by creative chefs.



Secteur de La côte/ The Coast

Histoire et patrimoine/ Culture and heritage

1 Centre culturel Le Griffon

557 houl du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A5 418 892-5679 www.culturegriffon.ca info@culturegriffon.ca

Havre de pêche de Rivière-au-Renard

17, rue de la Langevin Rivière-au-Renard G4X 5G4 418 269-1212

Manoir Le Boutillier

578, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A4 418 892-5150 www.manoirleboutillier.ca manoir.leboutillier@gmail.com

Site historique de Pointe-à-la-Renommée

884. boul. de L'Anse-à-Valleau L'Anse-à-Valleau G4X 4A2 418 269-3310 www.pointe-a-la-renommee.ca cldans@hotmail.com

Site historique maritime du phare de Cap-des-Rosiers

1331, boul. de Cap des Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G7 418 892-5767 www.pharecapdesrosiers.ca shmpcdr@gmail.com

Art et métiers d'art/ Arts and crafts

Atelier-galerie Claude Coté 🏅

598, boul, du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A5 418 897-0441 www.claudecoteart.com

Boutique La Morue Verte 🌹 🌑

(Manoir Le Boutillier) 578, boul, du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A4 418 892-5150 www.manoirleboutillier.ca manoir.leboutillier@gmail.com

Boutique Phare Vents et Marées

1259, boul, de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G5 418 360-6499

Galerie d'art la Griffonne

696, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A8 418 892-0110 www.lagriffonne.com starnaudpauline@gmail.com

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Histoire et patrimoine/ **Culture** and heritage

Fort-Péninsule

Parc national Forillon/ Forillon National Park 1211 QC-132 Gaspé G4X 6T9 1 888 773-8888 www.pc.gc.ca/Forillon information@pc.qc.ca

Site patrimonial de Grande-Grave/ **Grande-Grave heritage site**

Parc national Forillon/ Forillon National Park Poste d'accueil et de perception du secteur Sud/South area toll booth 2286, boul. de Grande-Grève Gaspé G4X 6L7 1 888 773-8888 www.pc.gc.ca/Forillon information@pc.gc.ca

Phare de Cap-Gaspé/ Cap-Gaspé lighthouse

Parc national Forillon/ Forillon National Park Poste d'accueil et de perception du secteur Sud/South area toll booth 2286, boul. de Grande-Grève Gaspé G4X 6L7 1 888-773-8888 www.pc.gc.ca/Forillon information@pc.gc.ca

Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Histoire et patrimoine/ **Culture and heritage**

Cathédrale du Christ-Roi

20, rue de la Cathédrale Gaspé G4X 1N8 418 368-5541 fabriquest-albert@cgocable.ca

Gaspé, Berceau du Canada

179, montée Wakeham Gaspé G4X 1V3 418 368-9423 www.berceauducanada.com info@berceauducanada.com

Lieu historique national du monument à Jacques-Cartier 80, boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1A9

Musée de la Gaspésie

80, boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1A9 418 368-1534 www.museedelagaspesie.ca infoldmuseedelagaspesie.ca

Site d'interprétation Micmac de Gespeg

783, boul. de Pointe Navarre Gaspé G4X 6V2 418 368-7449 www.micmacgespeg.ca info@micmacgespeg.ca

Art et métiers d'art/Arts and crafts

Boutique du Site d'interprétation Micmac de Gespeg

783, boul. de Pointe Navarre Gaspé G4X 6V2 418 368-7449 www.micmacqespeq.ca infoldmicmacgespeg.ca

Boutique La Muse

(Musée de la Gaspésie) 80, boul de Gaspé, Gaspé G4X 1A9 418 368-1534 www.museedelagaspesie.ca infoldmuseedelagaspesie.ca

Boutique souvenirs du Berceau du Canada

179. montée Wakeham Gaspé G4X 1V3 418 368-9423 www.berceauducanada.com info@berceauducanada.com

Créations Marie Gaudet 🌡

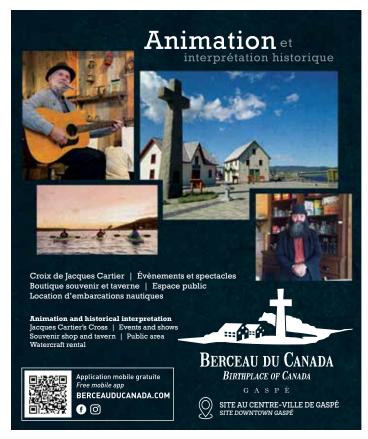
115. rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 368-8161 creations.marie.gaudet@gmail.com

10 Boutique Bond

107, rue de la Reine Gaspé G4X 2L5 418 355-4438 www.boutiquebond.com info@boutiquebond.com

11 Galerie d'art Mlheureuxroy 🎖 Photographie/Photography

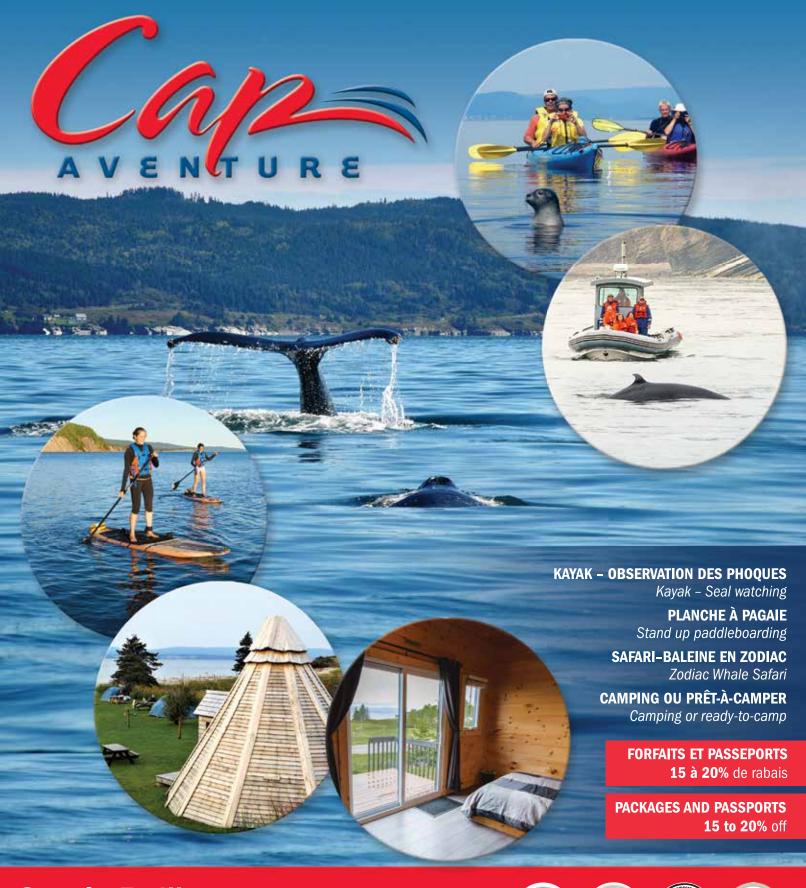
553, boul. de York Ouest, Gasné G4X 2M5 418 360-9049 www.mlheureuxroy.com











Gaspé - Forillon | www.capaventure.net 418 892-5055 | 1 877 792-5055 | capaventure@telus.net









Nature et aventure



Pas besoin d'être un aventurier aguerri pour profiter de la nature.
Paysages mythiques, plages, mer et montagnes, Gaspé a tant à offrir aux mordus.
Allez jouer dehors!

You don't have to be a seasoned adventurer to enjoy nature. Mythical landscapes, beaches, sea and mountains, Gaspé has so much to offer to nature lovers.

Come play outside!

2 Croisière Forillon

Croisière en mer, observation de la faune marine et pêche en mer/ Sea cruises, marine wildlife observation and sea fishing 1438, boul. de Cap-des-Rosiers

1438, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G7 581 887-1010 www.havreforillon.com havreforillon@griffonaventure.com

3 Club nautique Forillon

17, rue de la Langevin Rivière-au-Renard G4X 5G4 418 269-1212 marinaquebec.qc.ca directeur.opcvg@globetrotter.net

4 Excursion de pêche côtière à Rivière-au-Renard Fishing trip along the shore at Rivière-au-Renard

17, rue de la Langevin Rivière-au-Renard G4X 5G4 418 269-1212/418 360-6666 Fournier_diane@hotmail.com

5 Parc national Forillon/ Forillon National Park

Poste d'accueil et de perception du secteur Nord/ North area toll booth 1440, boul. de Cap-des-Rosiers Gaspé G4X 6G7 1 888 773-8888 www.pc.gc.ca/Forillon information@pc.gc.ca

6 Plage de Cap-des-Rosiers/ Cap-des-Rosiers beach

En bordure du parc national Forillon/ Along Forillon National Park

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

1 Aube sur mer

Kayak de mer/Sea kayaking

2172, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 360-4073 www.aubesurmer.com aubesurmer@hotmail.com

2 Cap Aventure - Grande-Grève

Kayak, vélos, cannes à pêche/ Kayaking, bikes, fishing rods 2448, boul, de Grande Grève

Cap-aux-Os G4X 6L6 418 892-5056/1 877 792-5055 www.capaventure.net capaventure@telus.net

Cap Aventure - Cap-aux-Os Kayak/Kayaking

> Le départ du safari zodiac se fait de la marina de Gaspé./The departure point for the inflatable boat safari is from the Gaspé marina. 2052, boul, de Grande Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 892-5055/1 877 792-5055 www.capaventure.net capaventure@telus.net

Cap Aventure - Penouille

Planches à pagaie, quadricycles, pédalos, vélos, kayak/ Paddle boards, quadricycles, pedal boats, bikes, kavak

1230, boul. de Forillon Penouille G4X 6T9 418 892-5055/1 877 792-5055 www.capaventure.net capaventure@telus.net

5 Croisières Baie de Gaspé Observation de baleines/ Whale-watching

> 2448 A. boul. de Grande-Grève Grande-Grève G4X 6L7 418 892-5500 www.baleines-forillon.com info@baleines-forillon.com

Domaine du Centaure Équitation/Horseback riding

> 1711, boul. de Forillon Cap-aux-Os G4X 6L1 418 892-5525 www.domaineducentaure.ca serge0751@gmail.com

Parc national Forillon/ **Forillon National Park**

Poste d'accueil et de perception du secteur Sud/ South area toll booth 2286, boul. de Grande-Grève Gasné G4X 617 1 888 773-8888 www.pc.gc.ca/Forillon information@pc.gc.ca

Plage de Cap-aux-Os/ Cap-aux-Os beach

> À 25 km de Gaspé, voisine du parc national Forillon/25 from Gaspé, next to Forillon National Park Cap-aux-Os

Plage de Penouille/ Penouille beach

> En bordure du parc national Forillon/ Along Forillon National Park 1238. boul. Forillon G4X 6T9

Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

1 Cap Aventure Safari zodiac/Inflatable boat safari

> 11. rue de la Marina Gaspé G4X 3B1 418 892-5055/1 877 792-5055 www.capaventure.net capaventure@telus.net

Centre de ski Mont-Béchervaise

Ski alpin, descente sur tubes, école de alisse, location d'équipement/ Alpine skiing, descent on tubes, snow school, equipment rental

50, rue Eden Gaspé G4X 1Z2 418 368-2000 www.montbechervaise.ca infoldmontbechervaise.ca

Club de golf Fort-Prével

2053, boul. de Douglas Saint-Georges-de-Malbaie GOC 2X0 418 368-6957 www.fortprevel.com direction@fortprevel.com

Club de ski de fond les Éclairs

120, rue des Pommetiers. Gaspé G4X 2R6 418 368-0044 www.skidefondleseclairs.com skidefondleseclairs@skidefondleseclairs.com École de voile Le Cormoran/ Sailing school

> Accréditée par la Fédération de voile du Québec/Accredited by the Quebec Sailing Federation

10, rue de la Marina, Gaspé G4X 3B1 418 368-8141 https://evc.marinadegaspe.com voilecormoran@gmail.com

Fung Loy Kok Tai Chi Taoïste -Région de l'Est

418 360-7035 www.taoist.org

La Société de gestion des rivières de Gaspé inc.

Pêche au saumon/Salmon fishing 25. boul. York Est. Gaspé G4X 2K9 418 368-2324/1 866-332-2324 www.saumongaspe.com

Les Sentiers du bout du monde Vélo de montagne/Mountain biking www.sentiersduboutdumonde.com info@sentiersduboutdumonde.com

Marina et Club Nautique **Jacques-Cartier**

> Partenaire de Station nautique Gaspé. Certifié par l'Alliance de l'industrie nautique du Québec/ Station nautique Gaspé partner. Certified by "l'Alliance de l'industrie nautique du Québec" 10, rue de la Marina, Gaspé G4X 3B1

418 368-1288 www.marinadegaspe.com info@marinadegaspe.com

10 Mont Pesag

Ski hors-piste/Back country skiing 989. Montée de Pointe Navarre

Gaspé, G4X 1A8 www.montpesaq.com infoldmontpesag.com

11 Pavillon des sports Marcel-Bujold du Cégep de la Gaspésie et des Îles

> Salle de sport, piscine, mur d'escalade/Gym, indoor pool, climbing wall

96, rue Jacques-Cartier, Gaspé G4X 2S8 418 368 6939 www.cegepgim.ca/gaspe

12 Plage de Douglastown/ Douglastown beach

> (à 20 km de Gaspé/20 km from Gaspé) Douglastown

13 Plage Haldimand/ Haldimand beach

> (à 8 km de Gaspé/8 km from Gaspé) Haldimand

14 Sentier international des Appalaches (SIA)/ **International Appalachian Trail** 418 368-9242

www.sia-iat.com clubrandosia@hotmail.ca

15 York Expedition

Pédalos, kavaks, canots et planches à pagaie/Pedal boats, kayaks, canoes, paddle boards

179, montée Wakeham Gaspé G4X 1V3 418 361-5952 infoldyorexpedition.com

16 York Expedition

Descente de la rivière York en kavak. guidée ou non/Kayak down the York River, with a guide or on your own 418 361-5952 info@yorkexpedition.com

Secteur Murdochville/ Murdochville

1 Club de golf Murdochville 711. 3º Rue. Murdochville GOE 1WO 418 784-3833

2 Le Chic-Chac Vélo de montagne, kayak, rafting, ski hors-piste/Mountain biking, kayaking, rafting, back country skiing 550. ave. Dr. William May

Murdochville GOE 1W0 418 784-3311 www.chic-chac.com infoldchic-chac ca

Le Couloir Ski hors-piste - Raquettes -

Location d'équipement/ Back country skiing - Snowshoes -Equipment rental

553, ave. Miller Murdochville GOE 1W0 581 887-3330 info@lecouloirmurdochville.com

Équipement de plein air et permis/ Outdoor equipment and permits

Canadian Tire

39, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A9 418 368-6868 www.canadiantire.ca

Dépanneur Centre-Ville -Armureries

127, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M8 418 368-4850

Filets Sport Gaspésien

49, montée de Corte-Real Saint-Maiorique G4X 6R9 418 368-6601 www.filetsportgaspesien.ca

filetgas@hotmail.com

Nolin Vélo Gaspé

128-a. boul. de Gaspé Gaspé G4X 1A9 418 368-3300 Info.gpnolin@yahoo.ca

Sports Experts

39-35, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A9 418 368-6590 www.sportsexperts.ca

Équipements motorisés/ Motorized equipment

Les Équipements Motorisés

296, boul, de York Sud Gaspé G4X 2L6 418 368 - 3362 www.emgaspe.com

Fox Marine Sport Inc.

309, montée de Rivière-Morris Rivière-au-Renard G4X 5P7 418 269-7799 www.foxmarinesport.com

Garage Harry Stanley

266, rue Fontenelle Gasné G4X 6R6 418 368-6684 www.garageharrystanley.com

Location d'outillages Gaspé

4. rue du Quai Gaspé G4X 2E4 418 368-2567 www.locationoutilsgaspe.com

Roulottes Réal Blouin Inc.

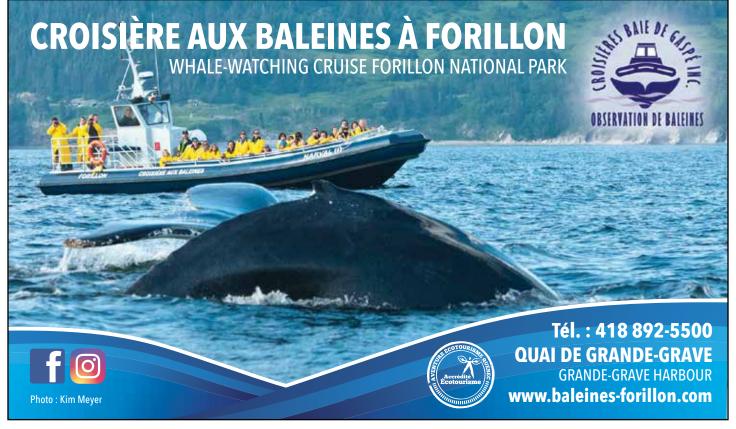
32. montée de Rivière-Morris Rivière-au-Renard G4X 5M4 418 269-3350 www.roulotterealblouin.ca











Restaurants, bars et cafés

Restaurants, bars, and cafés

Photo: Paquebot café Gaspé

Output

Outp

Du repas pris sur le pouce à la gastronomie, en passant par le 5 à 7 ou la pause café, Gaspé en propose pour tous les goûts. Offrez-vous une tournée!

Gaspé has something for everyone, from a quick meal on the go to gastronomy, a happy hour or a coffee break. Treat yourself to a tour!

Secteur de La côte/ The Coast

Cuisine locale/Local cuisine

1 Resto-Pub La Révolte

82, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5H1 418 269-3344 www.aubergelecaribou.ca infoſdlecaribou.ca

2 Bistro du Havre 🕼

1438, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G7 581 887-1010 www.havreforillon.com havreforillon@griffonaventure.com

3 Café de l'Anse

Centre culturel Le Griffon 557, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A5 418 892-0115 www.culturegriffon.ca info@culturegriffon.ca

Cuisine familiale/Family restaurants

4 Café Croque-Faim

161, boul. Renard Est Rivière-au-Renard G4X 5L6 418 269-3336

5 Casse-croûte Chez Cathy

216, montée de Rivière-Morris Rivière-au-Renard G4X 5P7 418 269-5518

6 Bar laitier Casse-croûte La Mollière

1323, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G7 514 701-0799

7 Restaurant Dixie Lee

94, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5A1 418 269-7273

Bars

8 Bar Apollo

69, rue du Banc Rivière-au-Renard G4X 5E3 418 269-3538

9 Bar Le CaleVerre

121, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5B2 418 269-1320 barlecaleverre@outlook.com

10 Bar de l'auberge Griffon Aventure

829, boul. Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A9 418 360-6614 www.griffonaventure.com infologriffonaventure.com

11 Microbrasserie Au Frontibus

41, rue du Banc Rivière-au-Renard G4X 5E3 418 360-5153 www.aufrontibus.com micro@aufrontibus.com

12 Resto-Pub La Révolte

82, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5H1 418 269-3344 1 877-260-3344 www.aubergelecaribou.ca info@lecaribou.ca

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Cafés

Auberge et café de la Traverse

37, rue Fontenelle Saint-Majorique G4X 6R1 418 360-0490 cafetraverse@gmail.com

2 Le petit café de la Traverse

1230, boul. de Forillon Gaspé G4X 6T9 418 360-0490 cafetraverse@gmail.com

3 Le Secret du Cap

1826, boul. Forillon Cap-aux-Os G4X 6L4 418 892-5451 www.petiteecoleforillon.com info@cdlcapauxos.org

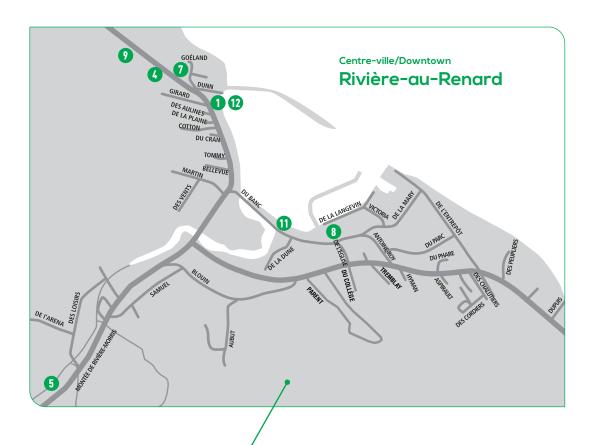
Cuisine familiale/Family restaurants

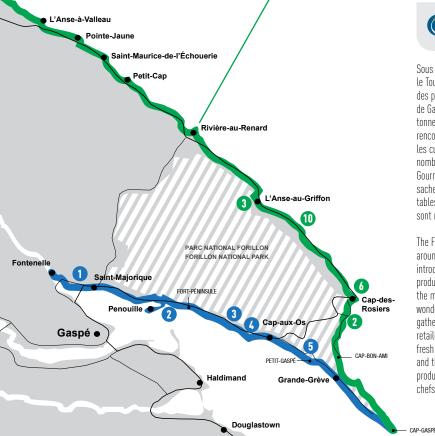
4 Peppino Autentica

Pizza Napolitaine - Moules/ Neapolitan pizza - Mussels 1986, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 933-5925 www.peppinopizza.ca info@peppinopizza.ca

5 Les Délices de Forillon

2342 boul. de Grande-Grève Grande-Grève G4X 6L6 418 368-7705 www.mdsg.ca info@mdsg.







Sous forme de circuit ceinturant la péninsule, le Tour gourmand vous emmène à la découverte des producteurs, transformateurs et complices de Gaspésie Gourmande. Au menu : une tonne de plaisirs gourmands et de belles rencontres avec ceux et celles qui les pêchent, les cueillent, les cultivent et les créent. De nombreux commerces où les produits Gaspésie Gourmande vous sont offerts en pots, en sachets ou en aliments frais. Et les meilleures tables de la région, où les produits régionaux sont mis en valeur dans votre assiette.

The Fine Food Tour takes you on a trip around the peninsula, a journey of discovery introducing you to the Gaspésie Gourmande producers, processors and associates. On the menu: A host of gourmet delights, and wonderful encounters with the people who fish, gather, cultivate and create them; numerous retailers where you can buy jars, packages and fresh food in the Gaspésie Gourmande line; and the peninsula's best tables, where regional products are deliciously prepared by creative chefs.



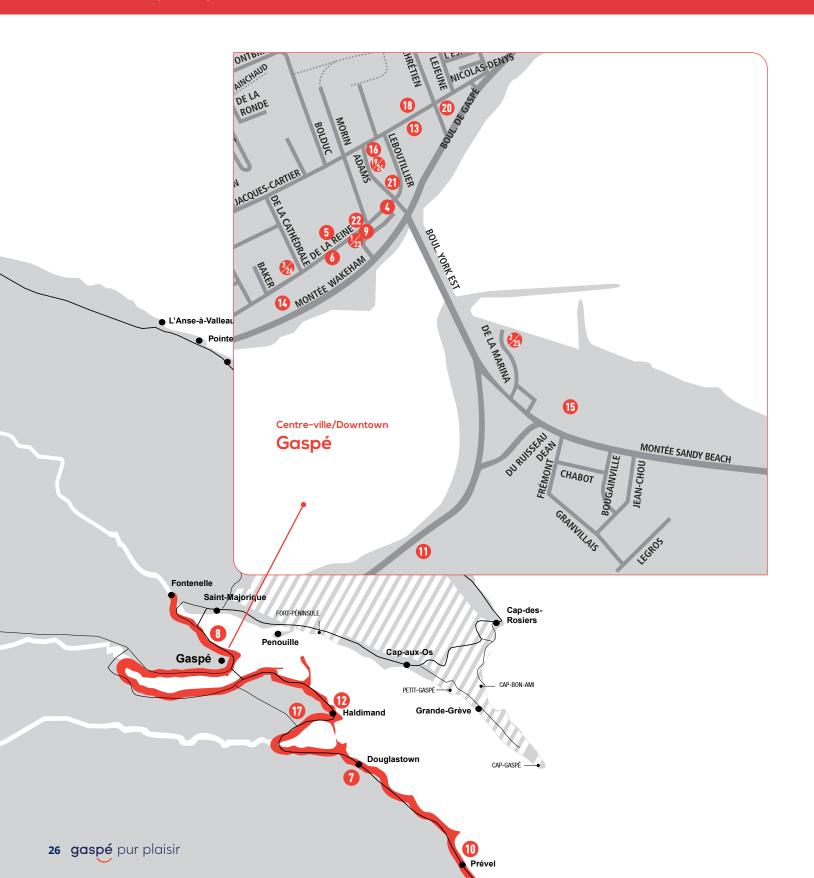
La Route des bières de l'Est du Québec/Eastern Quebec **Beer Route**

Les saveurs du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine se découvrent à chacun des arrêts de la Route des bières de l'est du Québec. Chaque brasseur artisan développe ses produits avec un savoirfaire tout personnel, leur conférant finesse et singularité et pour chaque brasserie; le souci de la consommation locale s'affirmant comme valeur.

The flavours of the Lower St. Lawrence, the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands can be discovered at each stop along the Eastern Quebec Beer Route. Each artisan brewer develops their products with their own personal know-how, giving their brews finesse and uniqueness. Local consumption is a value for each brewery.

Restaurants, bars et cafés (suite)

Restaurants, bars, and cafés



Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Cuisine locale/Local cuisine

Bistro-Bar le Brise-Bise

135. rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 368-1456 www.brisebise.ca

2 Sarcelle ©

10. rue de la Marina Gasné G4X 3B1 581 887-5941 infoldsarcelle ca

3 TÉTÛ Taverne Gaspésienne ©

178, rue de la Reine Gaspé G4X 1T6 418 368-8388 www.teturesto.ca info@teturesto.ca

Cafés

Brûlerie Café des Artistes

101, rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 368-3366 www.cafedesartistes.co

Oh les pains ©

114B, rue de la Reine Gaspé G4X 1T4 581 822-0555 www.ohlespains.com infoldohlespains.com

Paquebot café

123, rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 paquebotgaspe@gmail.com

Dougtown Café

Auberge de Douglastown 28. ave. Saint-Patrick Douglastown G4X 2Y2 418 368-0288 www.douglastown.net centre.douglas@douglastown.net

Cuisine familiale/Family restaurants

Bar laitier La Banquise

102, boul. de Gaspé Gaspé G4X 1A9 418 368-6670

Brûlerie Café des Artistes

101, rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 368-3366 www.cafedesartistes.co

10 Cantine du golf

2053, boul. de Douglas Saint-Georges-de-Malbaie GOC 2XO 418 368-6248

11 Casse-croûte Jo-Ann

137. boul. de York Sud Gaspé G4X 2L1 418 368-5508

12 La Cantina Latinogaspésienne

Plage Haldimand 30, rue de la Plage Gaspé G4X 2J3 514 943-2012

13 Mastro Pizzéria

85, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M4 418 368-1313

14 McDonald's

180, montée de Wakeham Gaspé G4X 1V3 418 368-7070

15 Resto-Café l'Oriental

(Cuisine Méditéranéenne) 39-2, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A9 514 435-2885

16 St-Hubert

20. rue Adams Gaspé G4X 2R8 418 368-4949 www.st-hubert.com/fr/restaurants/qc/gaspé rot293@st-hubert.com

17 Restaurant Chez Ron

627. boul. de York Sud Gaspé G4X 2L3 418 368-6274

18 Restaurant Dixie Lee

84. rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M4 418 368-5691

19 Resto-bar le Castor

20. rue Adams Gaspé G4X 1E4 418 368-6666 www.rodewayinngaspe.com/resto-bar

20 Subway

63, local 2, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M1 418 368-6000

21 Tim Hortons

100, rue de la Reine Gaspé G4X 1T2 418 368-8989

Bars

22 Bar la Voûte 2013

114, rue de la Reine Gaspé G4X 1T4 581 887-5801

23 Bistro-Bar le Brise-Bise

135 rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 368-1456 www brisebise ca

24 Resto-bar le Castor

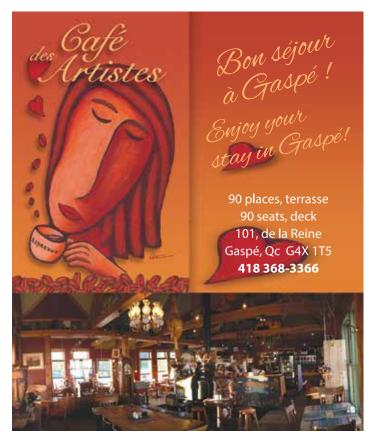
20 rue Adams Gaspé G4X 1E4 418 368-6666 www.rodewayinngaspe.com/resto-bar restobarcastor@rodewayinngaspe.com

25 Sarcelle C

10, rue de la Marina Gaspé G4X 3B1 581 887-5941 infoldsarcelle.ca

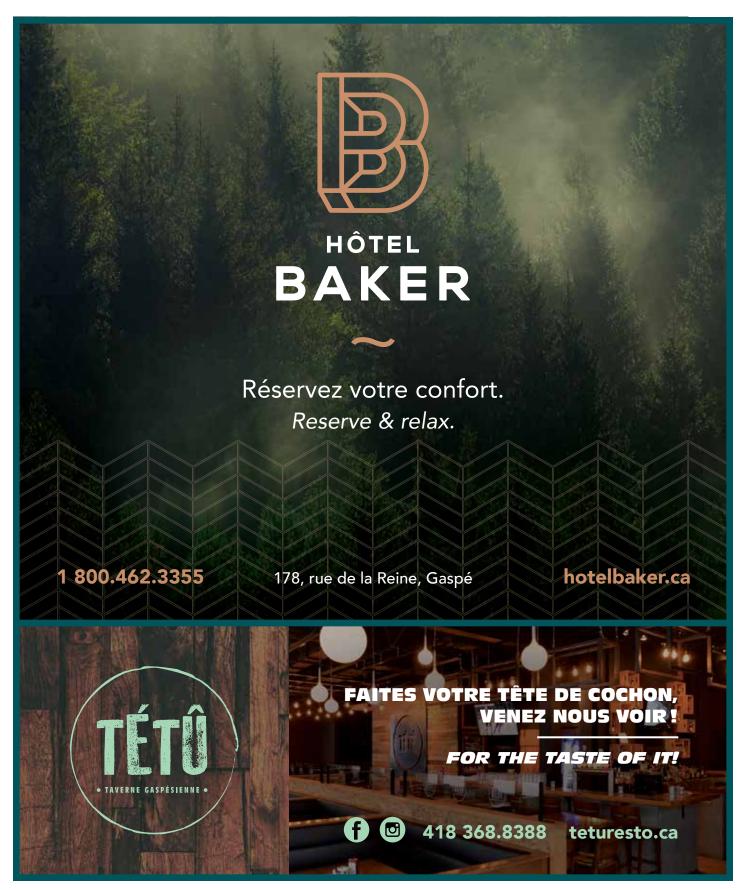
26 TÉTÛ Taverne Gaspésienne

178, rue de la Reine Gaspé G4X 1T6 418 368-8388 www.teturesto.ca infoldteturesto.ca













82, boulevard Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5P4 589, boulevard du griffon Anse-au-Griffon G4X 6A5

4 1 8 2 6 9 - 3 3 4 4





OUVERT À TOUTE LA FAMILLE!





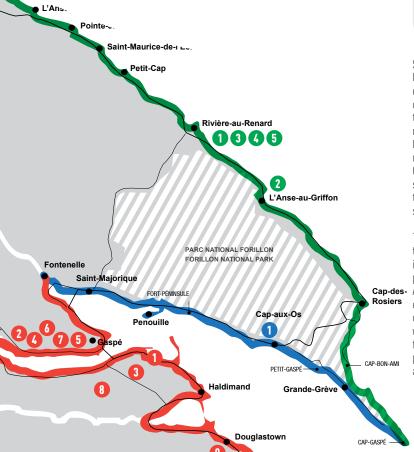
418.360.5153

Saveurs locales

Photo: Mathieu Millot

Gourmands de nature? Ça tombe bien puisque Gaspé, c'est bien plus que du poisson! Le territoire regorge en fait de producteurs locaux qui vous convient à la découverte. Goûtez aux saveurs d'ici!

Are you a foodie by nature? That's a good thing, because Gaspé is much more than just fish! In fact, the area is bursting with local producers just perfect for you to discover. Savour the flavours of the region!



32 gaspé pur plaisir



Sous forme de circuit ceinturant la péninsule, le Tour gourmand vous emmène à la découverte des producteurs, transformateurs et complices de Gaspésie Gourmande. Au menu : une tonne de plaisirs gourmands et de belles rencontres avec ceux et celles qui les pêchent, les cueillent, les cultivent et les créent. De nombreux commerces où les produits Gaspésie Gourmande vous sont offerts en pots, en sachets ou en aliments frais. Et les meilleures tables de la région, où les produits régionaux sont mis en valeur dans votre assiette.

The Fine Food Tour takes you on a trip around the peninsula, a journey of discovery introducing you to the Gaspésie Gourmande producers, processors and associates. On the menu:

A host of gourmet delights, and wonderful encounters with the people who fish, gather, cultivate and create them; numerous retailers where you can buy jars, packages and fresh food in the Gaspésie Gourmande line; and the peninsula's best tables, where regional products are deliciously prepared by creative chefs.



La Route des bières de l'Est du Québec/Eastern Quebec Beer Route

Les saveurs du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine se découvrent à chacun des arrêts de la Route des bières de l'est du Québec. Chaque brasseur artisan développe ses produits avec un savoirfaire tout personnel, leur conférant finesse et singularité et pour chaque brasserie; le souci de la consommation locale s'affirmant comme valeur.

The flavours of the Lower St. Lawrence, the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands can be discovered at each stop along the Eastern Quebec Beer Route. Each artisan brewer develops their products with their own personal know-how, giving their brews finesse and uniqueness. Local consumption is a value for each brewery.

Secteur de La côte/ The Coast

Marchés d'alimentation/ **Grocery stores**

1 Marché AMI Alban Aspirault ©

43. boul. Renard Est Rivière-au-Renard G4X 5R2 418 269-3202

Poissonneries/Fish stores

2 La Crevette du Nord **Atlantique**

> 553, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A5 418 892-5959 www.crevettedunordatlantique.ca

Les Pêcheries Gaspésiennes ©

5. rue de la Victoria Rivière-au-Renard G4X 5G3 418 269-5999 www.pecheriesgaspesiennes.com

Poissonnerie La Marinière ©

41, rue de l'Entrepôt Rivière-au-Renard G4X 513 418 269-3921 www marinard com

Spécialités/Specialities

Microbrasserie © **Au Frontibus**

> 41. rue du Banc Rivière-au-Renard G4X 5E3 418 360-5153 www.aufrontibus.com microldaufrontibus.com

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Spécialités/Specialities

Marché Ami

2051, boul, de Grande-Grève. Cap-aux-Os G4X 6L7 418 892-5383

Un Océan de Saveurs ©

Produits du terroir/Terroir products 581 887-2465 www.oceandesaveurs.ca infolhoceandesaveurs ca

Sigewigus ©

Produits d'érable/maple products Gespeg/Gaspé 418 368-6005, poste 123 www.sigewigus.com erabliereldgespeg.ca

Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Marchés d'alimentation/ **Grocery stores**

IGA C

39, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A9 418 368-5211

Provigo

167, rue de la Reine Gaspé G4X 2W6 418 368-7144

3 Super C

327, boul. de York Sud Gasné G4X 212 418 360-0021 www.superc.ca/index.fr.html

Poissonneries/Fish stores

Poissonnerie de Gaspé

12, rue Leboutillier Gaspé G4X 1E3 418 368-1515

Spécialités/Specialities

5 Beige farine ©

Épicerie en vrac/Bulk grocery store 3A. rue Adams Gaspé G4X 1E5 418 360-0225 www.beigefarine.ca infoldbeigefarine.ca

Boulangerie Oh les pains ©

114B. rue de la Reine Gaspé G4X 1T4 581 822-0555

www.ohlespains.com infoldohlespains.com

Le Marché des Saveurs © **Gaspésiennes**

119, rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 368-7705

marche-de-saveurs-gaspesiennes.business.site saveursgaspesiennes@gmail.com

O'Dwyer Distillerie © Gaspésienne

6. rue des Cerisiers Gaspé G4X 2M2 418 360-0160 www.odwverdistillerv.com infoldodwyerdistillery.com

Gaspésie Sauvage 🤄

Produits Forestiers/Forest products 34, avenue Rooney Douglastown G4X 2Z2 418 368-2296 www.gaspesiesauvage.com

Les Produits Tapp ©

Choucroute biologique/ Organic sauerkraut Douglastown 418 368-6043 www.produitstapp.com infoldproduitstapp.com

* Ces produits sont uniquement disponibles en ligne et dans les marchés d'alimentation. These products are only available online and at grocery stores.

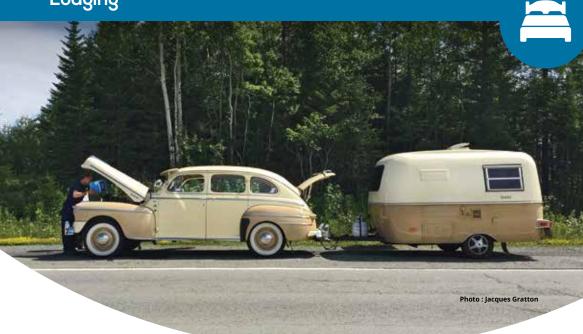






Hébergement

Lodging



Du plus « cozy » au plus rustique, Gaspé regorge d'infrastructures d'hébergement qui répondent aux plus hauts standards en la matière. Faites comme chez yous!

From the most coziest to the most rustic, Gaspé is full of accommodations that meet the highest standards. Make yourself at home!

Secteur de La côte/ The Coast

Hôtels et motels/Hotels and motels

1 Auberge Le Caribou

@)) & X2 ***

82, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5H1 418 269-3344/1 877-260-3344 www.aubergelecaribou.ca info@lecaribou.ca

2 Hôtel-Motel Le Pharillon

@)) & **

1293, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G5 418 892-5200/1 877-909-5200 www.hotel-motel-lepharillon.com reservations@hotel-motel-lepharillon.com

3 Motel Caleverre

@ı) & *

121, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5B2 418 269-1320/581 887-0282 motellecaleverre@gmail.com

4 Motel Camping des Ancêtres

865, boul. de L'Anse-à-Valleau L'Anse-à-Valleau G4X 4A1 418 355-9747 campingdesancetres@hotmail.com

5 Motel du Haut-Phare

@)) ⋆⋆

1334, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6H3 418 892-5533/1 866-492-5533 www.motelduhautphare.com reservation@motelduhautphare.com

6 Motel Le Noroît

@)) **

589, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A5 418 892-5531/1 855-892-5531 www.motellenoroit.com lenoroit@hotmail.com

Gîtes et auberges/Inns and B & Bs

7 Gîte Pétales de Rose

@)) **# X**1 ***

1184, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6H1 418 892-5031 grose@gitepetalesderose.com

Chalets/Cottages

8 Auberge Le Caribou

@)) 🗷 🗶 2 ***

82, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5H1 418 269-3344/1 877 260-3344 www.aubergelecaribou.ca info@lecaribou.ca

Griffon Aventure

ff ***

829, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A9 418 360-6614 www.griffonaventure.com infologriffonaventure.com

10 Les Cabines Sur Mer

@)) **# X**1*

1257, boul. de Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers G4X 6G5 418 892-5777 www.lescabinessurmer.com lescabinessurmer@hotmail.com

Camping/Campgrounds

11 Camping des Appalaches

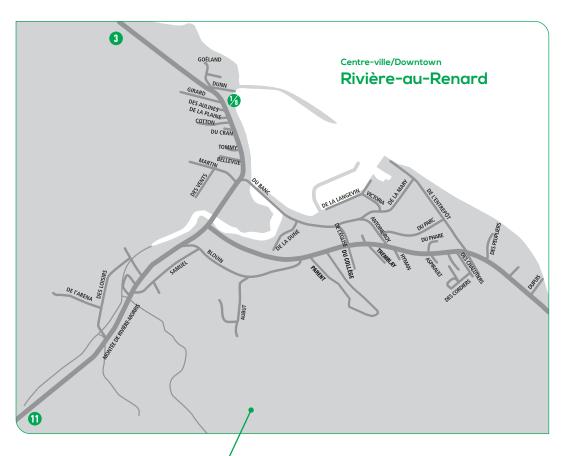
@)) **& #** ****

367, montée de Rivière-Morris Rivière-au-Renard G4X 5P7 418 269-7775/1 888 828-7775 www.campingdesappalaches.com info@campingdesappalaches.com

12 Camping Cap-Bon-Ami

#**

Parc national Forillon/ Forillon National Park 1440, boul. Cap-des-Rosiers Forilllon G4X 6H3 1 877 737-3783 www.reservation.parcscanada.gc.ca



L'Anse-à-Valleau

Fontenelle

Gaspé •

Saint-Majorique

Saint-Maurice-de-l'Échouerie

FORT-PÉNINSULE

Penouille

Rivière-au-Renard

PARC NATIONAL FORILLON

FORILLON NATIONAL PARK

Haldimand

L'Anse-au-Griffon

Cap-aux-Os

Douglastown

Grande-Grève

Petit-Cap

16 Motel camping des Ancêtres

865, boul. de L'Anse-à-Valleau L'Anse-à-Valleau G4X 4A1 418 355-9747 campingdesancetres@hotmail.com

Auberge de jeunesse, logis et centres de vacances/Youth hostels, college residences and vacation centres

17 Griffon Aventure

829, boul. Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A9 418 360-6614 www.griffonaventure.com infoldgriffonaventure.com



ਜ **

Parc national Forillon/ Forillon National Park 1440, boul. Cap-des-Rosiers Forillon G4X 6H3 1 877 737-3783 www.reservation.parcscanada.gc.ca

14 Camping Griffon

@)) # ***

421, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A1 418 892-5938 www.campinggriffon.com infoldcampinggriffon.com

15 Griffon Aventure

Cap-des-2 Rosiers

6

12

CAP-GASPÉ

829, boul. du Griffon L'Anse-au-Griffon G4X 6A9 418 360-6614 www.griffonaventure.com infoldgriffonaventure.com

- @w Internet sans fil/ Wireless Internet
- Accès pour personnes à mobilité restreinte/Wheelchair access
- ★ Animaux de compagnie admis/ Pets welcome
- Piscine/Pool
- **x**1 Déjeuners inclus/ Breakfast included
- x2 Restauration sur place/ Food service
- Borne de recharge pour véhicules électriques/ Electric vehicle charging station
- Classification en cours/ Classification underway

Hébergement (suite)

Lodging

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Hôtels et motels/Hotels and motels

Motel-Chalet Baie de Gaspé

@)) **

2107, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L7 418 892-5503/418 892-5240/ 1 844 363-5503

gaspé pur plaisir

www.campingbaiedegaspe.com info@motelchaletbaiedegaspe.com

Gîtes et auberges/Inns and B & Bs

Auberge et café de la Traverse

@)) **X**1 Ø

37. rue Fontenelle Saint-Majorique G4X 6R1 418 360-0490 cafetraverseldgmail.com

Chalets/Cottages

3 Les Chalets du Parc

@)) & ++

1231. boul. de Forillon Penouille G4X 6T9 418 892-5873/1 866 892-5873 www.chaletsduparc.com chaletsduparc@globetrotter.net

Motel-Chalet Baie de Gaspé

2107. boul. de Grande-Grève

Cap-aux-Os G4X 6L7 418 892-5503/418 892-5240 1 844 363-5503 www.campingbaiedegaspe.com

L'Anse-à-Valleau Pointe-Jaune Saint-Mauricede-l'Échouerie info@motelchaletbaiedegaspe.com Petit-Cap Rivière-au-Renard L'Anse-au-Griffon PARC NATIONAL FORILLON FORILLON NATIONAL PARK Fontenelle Saint-Majorique 2 3 FORT-PÉNINSULE Cap-des-Penouille Rosiers 10 Cap-aux-Os Gaspé ● CAP-BON-AMI Haldimand Grande-Grève Douglastown

Camping /Campgrounds

Parc Nature Gaspé

@)) # *

1986, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 892-5256 infoldparcnaturegaspe.com

Camping Petit-Gaspé

X2***

Parc national Forillon/ Forillon National Park 2286. boul. Grande-Grève Forillon G4X 6L6 1 877 737-3783 www.reservation.parcscanada.gc.ca

Hébergement Aube sur mer

2172, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 360-4073 www.aubesurmer.com aubesurmer@hotmail.com

Hébergement Cap Aventure

2052, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 892-5055/1 877 792-5055 www.capaventure.net capaventureldtelus.net

Camping Baie de Gaspé

@)) Ħ *

2107, boul. de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L7 418 892-5503/418 892-5240/ 1 844 363-5503 www.campingbaiedegaspe.com info@campingbaiedegaspe.com

Auberge de jeunesse, logis et centres de vacances/Youth hostels, college residences and vacation centres

10 Le Carabobo auberge Forillon

2095, boul, de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L7 581 822-0292 www.aubergeinternationaleforillon.com aubergeforillon@gmail.com

11 Auberge La Petite École de Forillon

@)) 🖨 **

1826, boul. Forillon, Cap-aux-Os G4X 6L4 418 892-5451 www.petiteecoleforillon.com petiteecoleforillon@cdlcapauxos.org



HÔTEL (2) PLANTE.COM

Vue sur mer, piscine intérieure, spa, gymnase et terrasse

> Sea view, indoor pool, spa, gym and terrace







Au coeur de **Gaspé** In the **heart** of Gaspé 137, rue Jacques-Cartier | Gaspé (Québec) | G4X 1M8

(418) 368-2254 | 1888 368-2254





Bonne nuit. Bonnes économies. Good night. Great savings.

Rodeway Inn Gaspé 20, rue Adams, C.P. 6391 Gaspé, Québec G4X 2R8 418 368-2244

N° 041683

Nouvelle bannière / New banner Au centre-ville de Gaspé / In downtown Gaspé

- ~ 95 unités / 95 units
- ~ Rôtisserie St-Hubert
- ~ Bar le St-Hub
- ~ Terrasse / Terrace
- ~ Resto-bar le Castor
- ~ 3 salles de réunions / 3 meeting rooms

aeroplan









Réservations / Reservations : 1 800 463 4242 Rodewayinngaspe.com

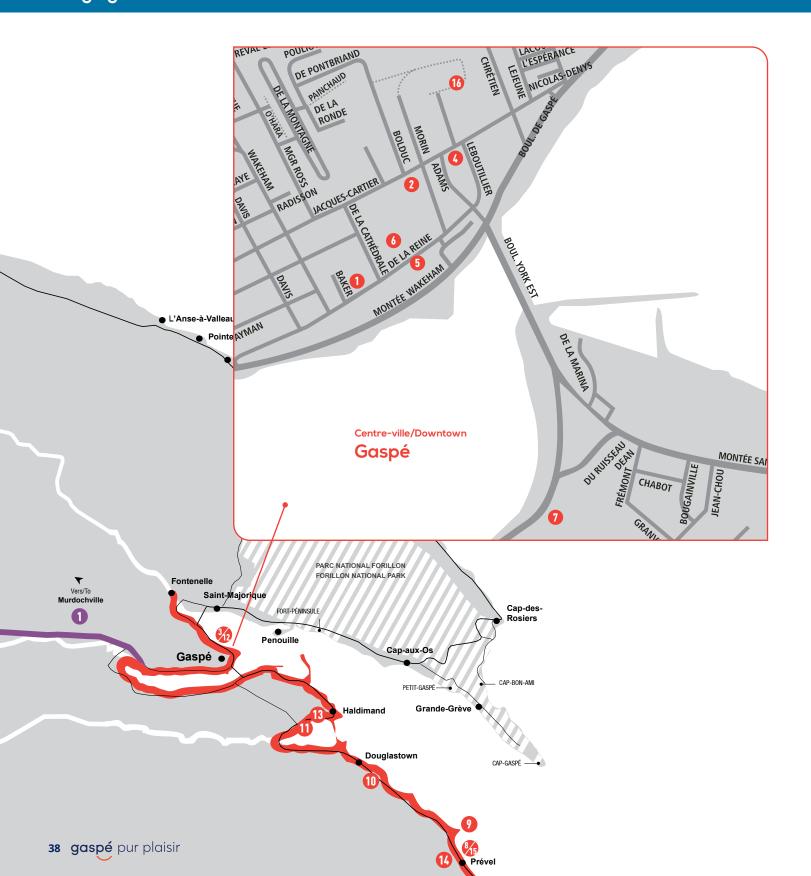


La voie rapide vers les récompenses. Inscrivez-vous maintenant ChoicePrivileges.com

The faster way to rewards. Sign up today at Choice Privileges.com

Hébergement (suite)

Lodging



Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Hôtels et motels/Hotels and motels

Hôtel Baker

@) 5 + X2 (A) ****

178, rue de la Reine Gaspé G4X 1T6 418 368-3355/1 800-462-3355 www.hotelbaker.ca info@hotelbaker.ca

Hôtel Plante

@)) 🚉 🖪 ***

137, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M8 418 368-2254/1 888-368-2254 www.hotelplante.com info@hotelplante.com

Motel et Camping Fort Ramsay @)) & *

254 boul. de Gaspé Gaspé G4X 1B1 418 368-5094 www.fortramsay.com motelramsay@hotmail.com

Rodeway Inn Gaspé

@)) & X2 🖨 ***

(anciennement Motel Adams) 20 rue Adams Gaspé G4X 1E4 418 368-2244/1 800-463-4242 www.rodewavinngaspe.com reservation@rodewayinngaspe.com

Gîtes et auberges/Inns and B & Bs

Auberge Minville

@1) @

117, rue de la Reine Gaspé G4X 1T5 418 355-8768 aubergecm@hotmail.com

Auberge sous les arbres @)) & 🖨 ***

146, rue de la Reine Gaspé G4X 2R2 418 360-0060

www.aubergesouslesarbres.com infoldaubergesouslesarbres.com

Le Phénix Gîte historique

@)) x1 ****

55, boul. de York Sud Gaspé G4X 2L1 418 368-4358 www.gitephenix.com reservation@gitephenix.com

Chalets/Cottages

8 Auberge Fort Prével

@)) E # X2 **

2053, boul. de Douglas Saint-George-de-Malbaie GOC 2X0 418 368-6957 www.fortprevel.com reservation@fortprevel.com

Chalets du 1925

@)) # **

1925, boul. de Douglas Douglastown G4X 2W9 418 750-9530 chaletsdu1925@gmail.com

10 Chalets Nautika

@) & 🖨 🧷

1961, boul. de Douglas Douglastown G4X 2W9 1 866 467-0801 www.chaletsnautikagaspesie.ca info@chaletsnautika.ca

11 Les chalets du bout du monde

@)((4)

1141, route Haldimand Gaspé G4X 2J6 418 368-0042 www.chaletsduboutdumonde.com info@chaletsduboutdumonde.com

Camping/Campgrounds

12 Camping Fort Ramsay

@1)) **

254, boul. de Gaspé Gaspé G4X 1B1 418 368-5094 www.fortramsay.com motelramsay@hotmail.com

13 Camping Gaspé

@)) Ħ ***

1029, route Haldimand Gaspé G4X 2J6 418 368-4800/418 360-6196 www.campinggaspe.ca campinggaspeldgmail.com

14 Camping Bois Vert

@)) **#***

2058, boul. Douglas Gasné G4X 2X1 418 368-9654/418 645-3763 gerryeldlive.ca

15 Camping Fort-Prével

@)) # X2***

2053, boul. de Douglas Saint-Georges-de-Malbaie GOC 2X0 418 368-6957 www.fortprevel.com

Auberge de jeunesse, logis et centres de vacances/Youth hostels, college residences and vacation centres

16 Logis-vacances, Cégep de la Gaspésie et des Îles

@1) & ***

94, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 2P6 418 368-2749

www.cegepgim.ca/gaspe/services-a-lapopulation/logis-vacances residenceldcegepgim.ca

Secteur Murdochville/ Murdochville

Chalets/Cottages

Camping du Centre de plein air du lac York

> 606, route 198 Murdochville GOE 1W0 418 784-3755 www.chic-chac.ca

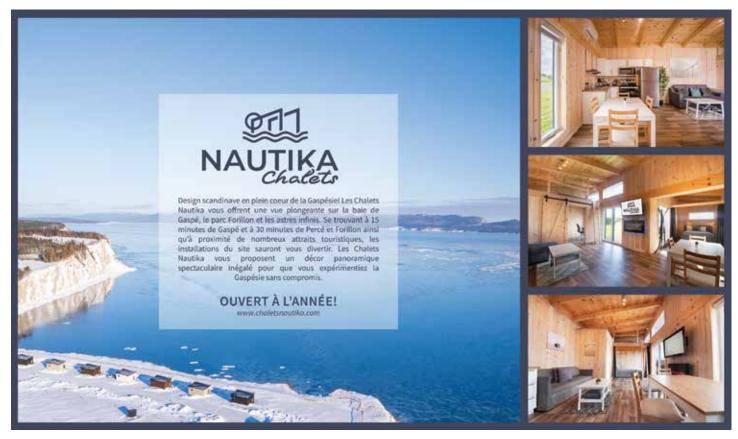




Photo: Simon Bujold



418 368-2749 • logisvacances@cegepgim.ca 94 rue Jacques-Cartier, Gaspé (QC) G4X 2P6



Détente et bien-être

Relaxation and well-being



Les vacances, c'est aussi pour prendre soin de soi! Choisissez parmi les ressources qui vous sont proposées et... respirez! Holidays are also about taking care of yourself! **Choose from the** resources on offer and... breathe!

Aux plantes de la vie, Véronique Budry, herboriste/herbalist

2117, boul, de Grande-Grève Cap-aux-Os G4X 6L6 418 892-5915 budrvvero@amail.com

Centre de santé Renaissance

176, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M9 418 368-2022 www.centredesanterenaissance.ca

Chiropraticienne Dre Fannie Boulanger

127. Côte Bellevue Gaspé G4X 1J3 418 368-0055

Clinique Chiropratique Cyr & Henry

26, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A8 418 368-4838

Clinique de massothérapie **Fernande Chouinard**

178, rue de la Reine Gaspé G4X 1T6 418 360-7555

Clinique de massothérapie Mylène Cloutier

294, montée de Rivière-Morris Rivière-au-Renard G4X 5P4 418 269-7193

Clinique de massothérapie Thera~Détente Isabelle Rozon

27, chemin de l'Église Saint-Maurice-de-L'Échourie G4X 4B3 418 360-6682

Clinique de physiothérapie Arsenault, Joncas, Fournier

10. rue de la Cathédrale Gaspé G4X 1N8 418 368-2414

Donald Ladouceur, masso-kinésithérapeute

176, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M9 418 368-5463

Dr Jean-Louis Chevallier. chiropraticien D.C.

58, rue du Banc Rivière-au-Renard G4X 5E2 418 269-1500 www.jlchevallier.ca chiro.chevallier@gmail.com

Isara Bureau-Lafontaine, ostéopathe

176, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M9 418 368-2022 isarabula@gmail.com

Massothérapie Isabelle Chouinard

675, montée de Corte Real Saint-Majorique G4X 6S1 418 368-2935

Massothérapie Tout en santé avec Nola Mercier

851, route de Haldimand Gaspé G4X 2H8 418 368-4019

Yoga estival

École de danse de Gaspé www.qaspedanse.com infoldgaspedanse.com



Renseignements utiles

Useful information

D'où que vous veniez, Gaspé vous accueille et met tout en œuvre pour que votre séjour soit mémorable. Nous sommes là pour vous. N'hésitez pas!

No matter where you're from, Gaspé welcomes you and does its utmost to make your stay memorable. We're here for you. Feel free to contact us!

Information touristique/ Tourist information centres

Bureau d'accueil touristique de Gaspé

1-8, rue de la Marina Gaspé G4X 3B1 418 368-6335 www.gaspepurplaisir.ca infolddestinationgaspe.ca

Bureau d'accueil touristique de l'Anse-à-Valleau

884. boul. de L'Anse-à-Valleau L'Anse-à-Valleau G4X 4A2 418 269-3310 cldans@hotmail.com

Bureau d'accueil touristique de Rivière-au-Renard

12 houl Renard Est Rivière-au-Renard G4X 5R8 418 368-6182 www.gaspepurplaisir.ca infolddestinationgaspe.ca

Relais d'information touristique de Rivière-au-Renard

17. rue de la Langevin Rivière-au-Renard G4X 5G4 418 269-1212

Transports/ Transportation services

Discount/Enterprise

164, boul. de Gaspé Gaspé G4X 1A9 418 368-1970 www.discountquebec.com gas@discountquebec.com

Discount/Enterprise

60, rue de l'aéroport Gaspé G4X 2K2 418 368-1541 www.nationalcar.ca

Orléans Express (Keolis)

20, rue Adams Gaspé G4X 1E4 418 368-1888 www.orleansexpress.com

Pal Airlines

1 866 962-0380 www.palairlines.ca

Pascan Aviation

1 888 313-8777 www.pascan.com

RÉGÎM (transport en commun)

550-A. boul. Perron Carleton GOC 1J0 1 877 521-0841 www.regim.info

Taxi Déry Enr

41. montée de Rivière-Morris Rivière-au-Renard G4X 5M7 418 269-3348

Taxi Porlier

227, boul. de York Ouest Gaspé G4X 2M5 418 368-3131 www.taxiporlier.ca taxildporlier.ca

Santé/Health

CLSC de Gaspé

205, boul, de York Ouest Gaspé G4X 2V7 418 368-2572 cisssgaspesieldssss.gouv.gc.ca

CLSC de Rivière-au-Renard

154, boul, Renard Est Rivière-au-Renard G4X 5R5 418 269-2572

Clinique dentaire Legault Paquin

164, rue de la Reine Gaspé G4X 1T4 418 368-5414

Clinique dentaire Marie-Ève Cloutier

4185, boul. Renard Ouest Rivière-au-Renard G4X 5B1 418 269-3368 www.cliniquemecloutier.com infoldcliniquemecloutier.com

Clinique du Havre

79A, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M5 418 368-5609 cliniqueduhavre.gmf11@ssss.gouv.qc.ca

Clinique Médicale Centre-Ville

167, rue de la Reine Gaspé G4X 2W6 418 368-1811

Clinique Médicale Synergie

125, boul. de Gaspé Gaspé G4X 1A4 418 368-0015 info@cliniquemedicalesynergie.com

Hôpital Hôtel-Dieu de Gaspé

215, boul. de York Ouest Gaspé G4X 2W2 418 368-3301

Pharmacie Jean-Coutu

79. rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 1M5 418 368-5501

Pharmacie Uniprix Carrefour Gaspé

39, montée de Sandy Beach, bureau 31 Gaspé G4X 2A9 418 368-3341

Pharmacie Uniprix **Place Jacques Cartier**

167, rue de la Reine, bureau 6 Gaspé G4X 2W6 418 368-5595

Pharmacie Uniprix Rivière-au-Renard

80. houl. Renard Est Rivière-au-Renard G4X 5H8 418 269-3351

Institutions bancaires/ **Financial institutions**

Banque Nationale Gaspé

39, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A9 418 368-2226

Caisse populaire Desiardins de la Pointe de la Gaspésie

80, rue Jacques-Cartier Gaspé G4X 2V2 418 368-5555

Caisse populaire Desjardins de la Pointe de la Gaspésie

1. boul. Renard Fst #80 Rivière-au-Renard G4X 5H8 418 269-3305

TD Canada Trust Branch et ATM

134 rue de la Reine Gaspé G4X 2R2 418 368-3311

Amis des animaux/ Pet stores

À chacun sa bête

33. rue Adams Gaspé G4X 1E5 418 368-9362 www.achacunsabete.com info@achacunsabete.com

Animalerie Félix la Tortue

39, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2A9 418 368-2677 www.felixlatortue.wordpress.com felixlatortue@cgocable.ca

Clinique vétérinaire de Gaspé

279, montée de Sandy Beach Gaspé G4X 2E9 418 368-3244 cvqaspeldyahoo.ca

Clinique vétérinaire Ève Woods-Lavoie inc.

13. rue des Cerisiers

Gaspé G4X 2M1 418 368-2288 www.veterinaire-gaspe.com

info@veterinaire-gaspe.com

Paradis des Chiens (garderie canine)

602, montée de Corte-Real Saint-Majorique G4X 6S4 418 368-3704

Urgences/ **Emergency services**

Détresse maritime

1 800 463-4393

État des routes

1 888 355-0511

Info-Pêche

1 844 523-6738 www.mffp.gouv.gc.ca/la-faune

Info-santé: 811

Info-Transports: 511

Marées + Météo maritime

418 269-3282

Remorquage CAA. Station de service P Côté et Fils

160. boul. de Gaspé Gaspé G4X 2R8 418 368-2387

SOS Braconnage

1 800 463-2191 www.centralesos@mffp.gouv.gc.ca

Urgence: 911





Located at the tip of the Gaspé Peninsula, the Town of Gaspé is a natural gem that offers a multitude of treasures. Its sandy beaches, bordered by crystal-clear waters of the Gulf of St. Lawrence, provide an enchanting setting for relaxation, hiking and water sports enthusiasts. Visitors will be charmed by the warm welcome of the Gaspesians

and the richness of its outdoor spaces promising an unforgettable experience.

Have a great stay with us!



STÉPHANE SAINTE-CROIX DÉPUTÉ DE GASPÉ





et Marilou Curadeau-Savage
propriétaires affiliées à Jean Coutu

79, rue Jacques-Cartier • Gaspé • 418 368-5501 • 🚱 Jean Coutu Gaspé



Vous rêvez d'authenticité?

Des souvenirs impérissables vous attendent

Dreaming of authentic experiences?

Precious memories awaits

pc.gc.ca





